BIODOM

BIO LOGIC

BIODOM 27A

CAZAN PE PELEȚI + IQ2

Instrucțiuni de utilizare, întreținere și instalare



Octombrie 2021
RO

BIODOM

COPERTĂ

Vă mulțumim că ați ales un cazan Biodom. Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de instalarea și utilizarea cazanului pe peleți Biodom. Aparatele de ardere (denumite în continuare „cazan pe peleți" sau „cazan") produse de Biodom 27 d.o.o. (denumită în continuare Biodom) sunt fabricate și testate în conformitate cu cerințele de siguranță ale directivelor europene aplicabile. Aceste instrucțiuni se adresează utilizatorilor finali, instalatorilor și tehnicienilor de service autorizați ai cazanelor Biodom. Dacă aveți nelămuriri privind instrucțiunile de utilizare sau aveți nevoie de clarificări, contactați direct producătorul sau o persoană autorizată a Biodom 27 d.o.o.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE A CAZANULUI

Aparatele de ardere (denumite în continuare „cazan pe peleți" sau „cazan") ale societății Biodom27 d.o.o. (denumită în continuare Biodom) sunt fabricate și testate în conformitate cu cerințele de siguranță ale directivelor europene aplicabile.

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorilor finali, instalatorilor și reparatorilor autorizați ai cazanului pe peleți Biodom prezentat pe coperta acestui manual.

Dacă aveți nelămuriri privind instrucțiunile de utilizare sau aveți nevoie de clarificări, contactați producătorul sau o persoană autorizată a Biodom d.o.o. În acest caz, indicați întotdeauna numărul capitolului în care au apărut neclaritățile.

Tipărirea, traducerea sau reproducerea, chiar și parțială, a instrucțiunilor de utilizare este permisă numai cu aprobarea Biodom d.o.o. Transmiterea către terți a datelor tehnice, valorilor și specificațiilor din aceste instrucțiuni de utilizare nu este permisă.

IMPORTANT: Aparatul poate fi racordat la rețeaua electrică numai de o persoană calificată și autorizată. Racordarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.

Acest aparat nu este destinat persoanelor (inclusiv copiilor) cu capacități fizice, motorii sau mentale reduse ori persoanelor cu experiență și cunoștințe limitate, dacă nu sunt supravegheate de persoane responsabile de siguranța sau îngrijirea lor.
Aparatul nu este o jucărie. Nu lăsați copiii nesupravegheați în apropierea aparatului.

SISTEM DE ARDERE DUBLĂ

Flacăra produsă prin arderea corectă a biomasei lemnoase în cazan emite aceeași cantitate de dioxid de carbon (CO_2) ca la descompunerea naturală a lemnului.

Cantitatea de CO_2 produsă prin arderea sau descompunerea lemnului corespunde cantității de CO_2 pe care arborele o preia din mediu pe durata vieții sale și o transformă în oxigen și carbon.

Spre deosebire de lemn, utilizarea surselor de energie neregenerabile (cărbune, motorină, gaz) eliberează în aer cantități uriașe de CO_2, acumulat de-a lungul a milioane de ani, și amplifică efectul de seră. Utilizarea lemnului drept combustibil este în deplin echilibru cu mediul, deoarece lemnul, ca resursă regenerabilă, se află în coexistență ecologică cu natura.

Principiul arderii curate satisface pe deplin toate cerințele de mediu, iar Biodom d.o.o. și-a fundamentat întreaga dezvoltare pe această bază.

Ce înțelegem prin ardere corectă și cum funcționează?

Controlul și reglarea aerului primar, împreună cu alimentarea cu un flux de aer secundar, produc arderea secundară. Aceasta generează o flacără secundară, în mod natural mai luminoasă și mai puternică decât flacăra primară. Aportul de oxigen proaspăt (prin adăugarea de aer) permite arderea în continuare a gazelor nearse complet. Astfel crește semnificativ randamentul termic și scad emisiile nocive de monoxid de carbon (CO), deoarece se reduce și proporția arderii incomplete. Acestea sunt caracteristicile de bază care deosebesc cazanele pe peleți și celelalte produse Biodom.

BIODOM 27 d.o.o.
OIC Hrpelje 4a, 6240 Kozina, Slovenia,
Cod TVA: SI71987657, Tel.: +386 5 680 14 56,
E-mail: info@biodom27.si, www.biodom27.si

VĂ RUGĂM SĂ TRIMITEȚI O COPIE COMPLETATĂ ȘI SEMNATĂ A CERTIFICATULUI DE GARANȚIE LA BIODOM 27 d.o.o
(condiție pentru valabilitatea garanției)!

GARANȚIE

Tip produs		Nr. de serie	
Vânzător		Data vânzării	
Nr. factură			

CUMPĂRĂTOR

Nume, prenume			
Strada, nr.			
Localitate, cod poștal			
Nr. tel.		MOBIL	
E-mail			

Consimțământul clientului privind utilizarea datelor cu caracter personal

În temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, prin transmiterea sau completarea datelor personale și a altor date (nume și prenume, adresa de domiciliu, nr. de telefon și adresa de e-mail): declar că am luat la cunoștință, sunt de acord și permit în mod expres utilizarea datelor mele personale în scopuri comerciale – pentru gestionarea și prelucrarea în baza de date a Biodom 27 d.o.o. și pentru comunicarea telefonică, scrisă și electronică, societatea Biodom 27 d.o.o. putând utiliza diferite canale de comunicare (de ex. telefon, poștă obișnuită, e-mail).

Prin semnare, cumpărătorul / utilizatorul permite societății Biodom 27 d.o.o. să transmită datele personale menționate unor terți autorizați (cocontractanți), dar numai în scopurile care decurg din documentul respectiv.

Biodom 27 d.o.o. se obligă să protejeze datele personale ale cumpărătorului / utilizatorului împotriva divulgării și distribuirii către persoane neautorizate.

Biodom 27 d.o.o. colectează și prelucrează datele personale în conformitate cu prevederile legislației privind protecția datelor cu caracter personal.

Prin semnarea acestui certificat de garanție, cumpărătorul / utilizatorul își exprimă în mod voluntar, explicit, informat și neechivoc consimțământul pentru gestionarea și prelucrarea datelor personale menționate în scopurile comerciale ale societății Biodom 27 d.o.o. Clientul / utilizatorul își poate retrage oricând consimțământul pentru gestionarea și prelucrarea datelor sale personale.

Declarația clientului privind cunoașterea instrucțiunilor de utilizare și întreținere corectă și a condițiilor de garanție ale produsului

Subsemnatul, cumpărător / utilizator, declar că am luat la cunoștință:

- caracteristicile de bază ale cazanului pe peleți achiziționat;
- instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare ale cazanului pe peleți;
- avertismentele de siguranță pentru utilizator;
- modul corect de curățare și întreținere a cazanului pe peleți;
- componentele care necesită întreținere suplimentară;
- instrucțiunile privind tipul de peleți pe care îi pot folosi și modul corect de depozitare a acestora;
- modurile de funcționare ale cazanului;
- instrucțiunile privind momentul în care trebuie chemat un tehnician de service și pe cine să contactez în cazul unei defecțiuni a cazanului;
- condițiile de garanție.

Cumpărătorul / utilizatorul declară: cunosc stările de alarmă ale cazanului, descrise în instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare ale cazanului. Știu, de asemenea, în ce măsură mă pot ocupa singur de întreținerea și funcționarea corectă a cazanului și în ce alte cazuri este necesar să chem un tehnician de service. Dacă tehnicianul de service, chemat de client / utilizator, efectuează la cazan o operațiune pe care clientul / utilizatorul ar fi trebuit să o efectueze singur, intervenția va fi facturată clientului / utilizatorului.

Semnătura clientului / utilizatorului: _____

INSTALAREA APARATULUI *(SE COMPLETEAZĂ DE FIRMA INSTALATOARE)*

Data instalării			
Denumirea firmei instalatoare			
Adresa, cod poștal			
Nr. tel.		MOBIL	
Adresa de e-mail			
Numele și prenumele instalatorului			
Număr de serie			
Ștampila și semnătura instalatorului			

Observații speciale:

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE *(SE COMPLETEAZĂ DE SERVICE-UL AUTORIZAT)*

Data punerii în funcțiune			
Denumirea service-ului autorizat			
Adresa, cod poștal			
Nr. tel.		MOBIL	
Adresa de e-mail			
Numele și prenumele tehnicianului de service			
Număr de serie			
Ștampila și semnătura tehnicianului de service			

Observații speciale:

BIODOM 27 d.o.o.
OIC Hrpelje 4a, 6240 Kozina, Slovenia,
Cod TVA: SI71987657, Tel.: +386 5 680 14 56,
E-mail: info@biodom27.si, www.biodom27.si

GARANȚIE

Tip produs		Nr. de serie	
Vânzător		Data vânzării	
Nr. factură			

CUMPĂRĂTOR

Nume, prenume		
Strada, nr.		
Localitate, cod poștal		
Nr. tel.	MOBIL	
E-mail		

Consimțământul clientului privind utilizarea datelor cu caracter personal

În temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, prin transmiterea sau completarea datelor personale și a altor date (nume și prenume, adresa de domiciliu, nr. de telefon și adresa de e-mail): declar că am luat la cunoștință, sunt de acord și permit în mod expres utilizarea datelor mele personale în scopuri comerciale – pentru gestionarea și prelucrarea în baza de date a Biodom 27 d.o.o. și pentru comunicarea telefonică, scrisă și electronică, societatea Biodom 27 d.o.o. putând utiliza diferite canale de comunicare (de ex. telefon, poștă obișnuită, e-mail).

Prin semnare, cumpărătorul / utilizatorul permite societății Biodom 27 d.o.o. să transmită datele personale menționate unor terți autorizați (cocontractanți), dar numai în scopurile care decurg din documentul respectiv.

Biodom 27 d.o.o. se obligă să protejeze datele personale ale cumpărătorului / utilizatorului împotriva divulgării și distribuirii către persoane neautorizate.

Biodom 27 d.o.o. colectează și prelucrează datele personale în conformitate cu prevederile legislației privind protecția datelor cu caracter personal.

Prin semnarea acestui certificat de garanție, cumpărătorul / utilizatorul își exprimă în mod voluntar, explicit, informat și neechivoc consimțământul pentru gestionarea și prelucrarea datelor personale menționate în scopurile comerciale ale societății Biodom 27 d.o.o. Clientul / utilizatorul își poate retrage oricând consimțământul pentru gestionarea și prelucrarea datelor sale personale.

Declarația clientului privind cunoașterea instrucțiunilor de utilizare și întreținere corectă și a condițiilor de garanție ale produsului

Subsemnatul, cumpărător / utilizator, declar că am luat la cunoștință:

- caracteristicile de bază ale cazanului pe peleți achiziționat;
- instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare ale cazanului pe peleți;
- avertismentele de siguranță pentru utilizator;
- modul corect de curățare și întreținere a cazanului pe peleți;
- componentele care necesită întreținere suplimentară;
- instrucțiunile privind tipul de peleți pe care îi pot folosi și modul corect de depozitare a acestora;
- modurile de funcționare ale cazanului;
- instrucțiunile privind momentul în care trebuie chemat un tehnician de service și pe cine să contactez în cazul unei defecțiuni a cazanului;
- condițiile de garanție.

Cumpărătorul / utilizatorul declară: cunosc stările de alarmă ale cazanului, descrise în instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare ale cazanului. Știu, de asemenea, în ce măsură mă pot ocupa singur de întreținerea și funcționarea corectă a cazanului și în ce alte cazuri este necesar să chem un tehnician de service. Dacă tehnicianul de service, chemat de client / utilizator, efectuează la cazan o operațiune pe care clientul / utilizatorul ar fi trebuit să o efectueze singur, intervenția va fi facturată clientului / utilizatorului.

Semnătura clientului / utilizatorului: _____

INSTALAREA APARATULUI *(SE COMPLETEAZĂ DE FIRMA INSTALATOARE)*

Data instalării			
Denumirea firmei instalatoare			
Adresa, cod poștal			
Nr. tel.		MOBIL	
Adresa de e-mail			
Numele și prenumele instalatorului			
Număr de serie			
Ștampila și semnătura instalatorului			

Observații speciale:

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE *(SE COMPLETEAZĂ DE SERVICE-UL AUTORIZAT)*

Data punerii în funcțiune			
Denumirea service-ului autorizat			
Adresa, cod poștal			
Nr. tel.		MOBIL	
Adresa de e-mail			
Numele și prenumele tehnicianului de service			
Număr de serie			
Ștampila și semnătura tehnicianului de service			

Observații speciale:

Note:

Termostate de cameră Roko / Patro (ultimele 4 cifre de pe receptor)

Cod receptor 1 -

Cod receptor 2 -

Cod receptor 3 -

BIODOM

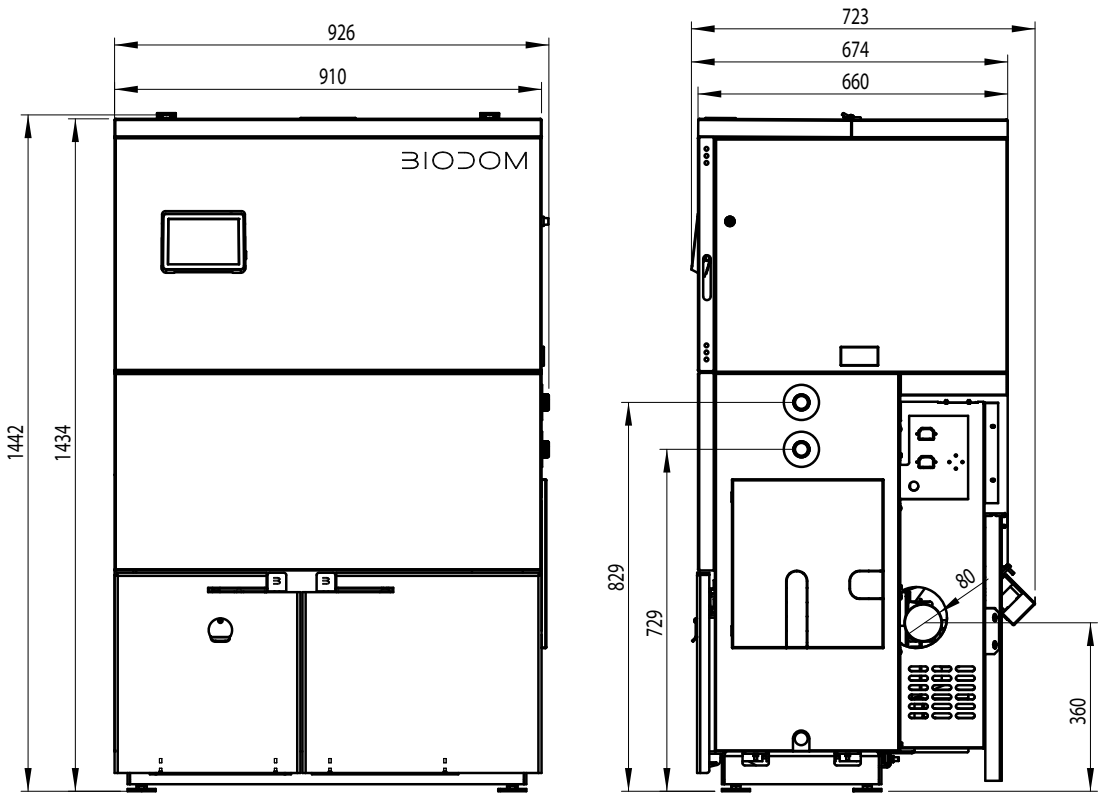
CUPRINS

1. Caracteristicile tehnice ale modelului BIODOM 27 A 10
2. Dimensiunile cazanului BIODOM 27 A 11
3. Scopul instrucțiunilor de utilizare 11
3.1. Actualizări 11
4. Răspunderea producătorului 12
4.1. Standarde de bază obligatorii 12
4.2. Transportul și deplasarea cazanului pe peleți 12
4.3. Responsabilitatea instalatorului 13
5. Instalarea 14
5.1. Amplasarea 14
5.2. Evacuarea gazelor de ardere 17
5.3. Izolația și diametrul orificiilor din acoperiș 19
5.4. Aerul de alimentare 20
5.5. Racordarea electrică 20
5.6. Prima pornire a cazanului 21
6. Avertismente de siguranță 22
6.1. Avertismente de siguranță pentru tehnicienii de service 22
6.2. Avertismente de siguranță pentru utilizator 22
7. Instrucțiuni pentru aprinderea și curățarea în siguranță a cazanului 24
7.1. Întreținerea și curățarea periodică a cazanului 24
7.2. Inspecția și piesele care necesită întreținere 26
7.3. Întreținere suplimentară 27
8. Informații importante de siguranță 28
9. Peleți 29
9.1. Depozitarea peleților 29
10. Descrierea și funcționarea automatizării cazanului 30
10.1. Setările cazanului 30
10.2. Programul orar de funcționare a cazanului 34
10.3. Parametri 35
11. Alarme 37
12. Schema electrică 41
13. Schema pneumatică 42
14. Informații privind demontarea și eliminarea cazanului 43
15. Condiții de garanție 44
Evidența lucrărilor de service 44

1. CARACTERISTICILE TEHNICE ALE MODELULUI BIODOM 27 A

	Minimă	Nominală
Putere termică	7.8 kW	26.9 kW
Randament	90.50 %	90.80 %
Emisii CO (la 10% O_2)		33 mg/m³
Combustibil	Peleți C1	
Clasa cazanului (combustibil)	C1	
Clasa cazanului conform EN 303-5: 2012	5	
Racord coș de fum	Ø80 mm	
Volumul de apă din cazan	72 l	
Temperatura apei din cazan	65 °C – 80 °C	
Temperatura maximă a apei din cazan	95 °C	
Presiunea maximă de lucru admisă	2.5 bar	
Volumul focarului	72 l	
Greutate	299 kg	
Tensiune de alimentare		220-230 V
Frecvență		50 Hz
Consumul minim de energie electrică în timpul funcționării cazanului		40 W
Consumul maxim de energie electrică la aprinderea cazanului		300 W
Grad de protecție		IP20
Cazanul funcționează cu două ventilatoare		
Cazanul funcționează în regim de ardere în depresiune		
Cazanul funcționează fără condensare		
Zgomotul nu depășește 70 dB		

2. DIMENSIUNILE CAZANULUI BIODOM 27 A



3. SCOPUL INSTRUCȚIUNILOR DE UTILIZARE

Scopul instrucțiunilor de utilizare este de a familiariza utilizatorul cu toate măsurile și echipamentele necesare pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului de ardere.

3.1. ACTUALIZĂRI

Aceste instrucțiuni reflectă stadiul tehnic al produsului la momentul fabricării cazanului.

Instrucțiunile nu se aplică produselor aflate deja pe piață cu documentația tehnică corespunzătoare, iar acestea nu pot fi considerate defecte sau necorespunzătoare ca urmare a unor modificări, adaptări sau aplicări de noi tehnologii la produsele mai noi.

Citiți și respectați cu atenție conținutul acestei broșuri. Toate informațiile cuprinse în această broșură sunt necesare pentru instalarea, utilizarea și întreținerea corectă a cazanului.

Instrucțiunile trebuie păstrate cu grijă și în siguranță. Instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare fac parte integrantă din cazanul pe peleți.

Dacă aparatul este transferat în proprietatea altei persoane, aceste instrucțiuni de utilizare trebuie predate împreună cu cazanul.

www.biodom27.si

Dacă pierdeți instrucțiunile, puteți solicita un nou exemplar producătorului, distribuitorului autorizat sau centrului de service.

4. RĂSPUNDEREA PRODUCĂTORULUI

Prin furnizarea acestor instrucțiuni, Biodom 27 d.o.o. își declină orice răspundere civilă sau penală, directă sau indirectă, pentru:

- accidentele produse ca urmare a nerespectării standardelor și specificațiilor din aceste instrucțiuni;
- accidentele cauzate de utilizarea neautorizată și necorespunzătoare de către utilizator;
- accidentele cauzate de modificări și reparații neaprobate de producătorul Biodom 27 d.o.o.;
- întreținerea necorespunzătoare;
- evenimentele neprevăzute;
- accidentele rezultate din utilizarea pieselor de schimb necorespunzătoare sau neoriginale.

Instalatorul poartă întreaga răspundere pentru instalare.

4.1. STANDARDE DE BAZĂ OBLIGATORII

Biodom 27 A este fabricat în conformitate cu următoarele standarde:

- DIRECTIVA CE PRIVIND ECHIPAMENTELE TEHNICE (2006/42/CE);
- DIRECTIVA CE PRIVIND ECHIPAMENTELE DE JOASĂ TENSIUNE (2014/35/UE);
- DIRECTIVA CE PRIVIND COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ (2014/30/UE);
- DIRECTIVA CE PRIVIND CAZANELE DE ÎNCĂLZIRE CU COMBUSTIBIL SOLID CU PUTERE DE PÂNĂ LA 500 KW; EN 303-5

Standarde armonizate:

- SIST EN ISO 12100-1: 2004 și A1: 2010;
- SIST EN ISO 12100-2: 2004 și A1: 2010;
  SIST EN 303-5: 2012;
  61000-6-3: 2007;
  61000-6-2: 2005;
  61000-3-3: A1 2002;
  61000-3-3: A2 2006;
- EN 60204-1: 2006 și A1:2009.

4.2. TRANSPORTUL ȘI DEPLASAREA CAZANULUI PE PELEȚI

Aveți grijă la propria siguranță atunci când deplasați cazanul.

Înainte de transportul și deplasarea cazanului, care trebuie efectuate în condiții de deplină siguranță, verificați mai întâi dacă echipamentul de transport are capacitatea portantă corespunzătoare. Evitați mișcările bruște și/sau smucite ale cazanului.

ELIMINAȚI TOATE MATERIALELE DE AMBALARE DEPARTE DE ACCESUL COPIILOR. EXISTĂ PERICOL DE SUFOCARE CU PUNGI, FOLIE, POLISTIREN ...

4.3. RESPONSABILITATEA INSTALATORULUI

Instalatorul are responsabilitatea de a verifica dacă instalația și conductele sunt corespunzătoare, de a asigura aerul necesar arderii, de a respecta distanțele prescrise ale aparatului de încălzire față de pereți și alte obiecte din încăperea în care este instalat și de a aplica toate celelalte soluții necesare.

Instalatorul are responsabilitatea de a se asigura că instalarea cazanului pe peleți respectă legislația locală în vigoare în locul de instalare.

Utilizarea cazanului pe peleți trebuie să respecte indicațiile din Instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare, precum și toate standardele de siguranță prevăzute de legislația locală din locul în care este instalat cazanul.

Standardul UNI 10683 stabilește obligațiile instalatorului. Instalatorul trebuie să verifice:

- tipul aparatului care urmează să fie instalat;
- dacă spațiul de instalare este adecvat, în funcție de dimensiunea minimă necesară a încăperii în care va fi montat cazanul pe peleți;
- instrucțiunile producătorului aparatului de ardere privind cerințele de evacuare a gazelor de ardere;
- diametrul interior al coșului de fum, materialul din care este realizat, dacă este drept, uniform și fără obstacole;
- înălțimea și, dacă este cazul, prelungirea pe verticală a coșului de fum;
- existența și rezistența corespunzătoare a căciulii coșului de fum;
- posibilitatea alimentării cu aer din exterior;
- posibilitatea utilizării simultane a generatorului cu alte echipamente racordate.

Dacă toate verificările de mai sus au rezultat pozitiv, se poate începe instalarea. Respectați cu atenție instrucțiunile producătorului, precum și standardele de siguranță și de protecție împotriva incendiilor aplicabile.

După prima pornire a cazanului, trebuie efectuat un test de cel puțin 30 de minute pentru a verifica îndeplinirea tuturor cerințelor.

După finalizarea instalării, instalatorul trebuie să predea clientului următoarele:

- Instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare ale producătorului (dacă nu sunt deja livrate cu aparatul);
- documentația necesară conform standardelor aplicabile;
- instruirea clientului privind utilizarea, întreținerea și curățarea periodică a aparatului.

5. INSTALAREA

Responsabilitatea pentru lucrările pregătitoare efectuate în încăpere revine exclusiv clientului.

Înainte de începerea instalării, instalatorul trebuie să verifice toate standardele legale de siguranță necesare, în special:

- Verificați dacă normele de instalare a cazanelor pe peleți respectă standardele locale, naționale și europene.
- Respectați cerințele acestui document.
- Verificați dacă tubulatura și alimentarea cu aer corespund tipului de instalare.
- Nu realizați conexiuni electrice provizorii și nu folosiți cabluri necorespunzătoare.
- Verificați împământarea instalației electrice.
- Folosiți întotdeauna echipament individual de protecție și toate mijloacele de protecție prevăzute de lege.
- Lăsați întotdeauna suficient spațiu pentru lucrările de întreținere.
- Pentru racordarea cazanului la coșul de fum este necesar acordul unui coșar.
- După instalare, măsurați emisiile gazelor de ardere.

5.1. AMPLASAREA

Se recomandă despachetarea cazanului pe peleți după ce acesta a fost adus în locul de instalare.

Dacă pereții și/sau pardoseala învecinate sunt din materiale care nu rezistă la căldură, trebuie asigurată o protecție adecvată și o izolație din material incombustibil.

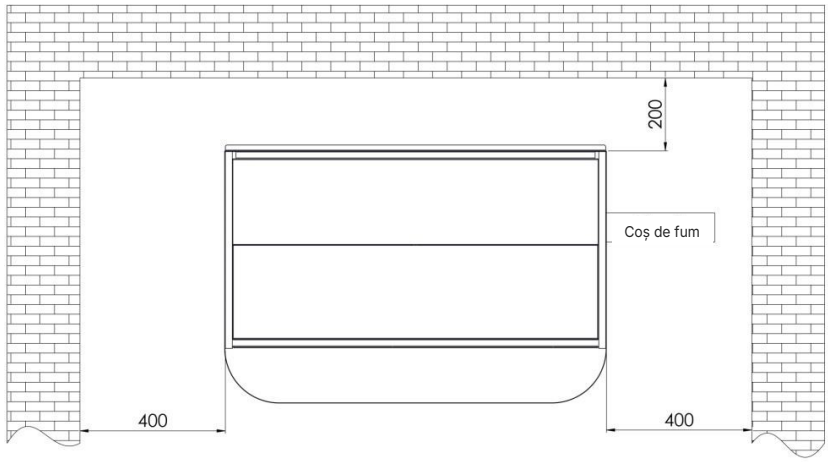
Pentru protejarea unei pardoseli din material combustibil, vă recomandăm să așezați sub cazan o placă metalică cu grosimea de 3–4 mm, care să depășească adâncimea cazanului în față cu cel puțin 30 cm.

Cazanul pe peleți trebuie instalat conform schiței care definește distanțele față de pereți (Figura 1).

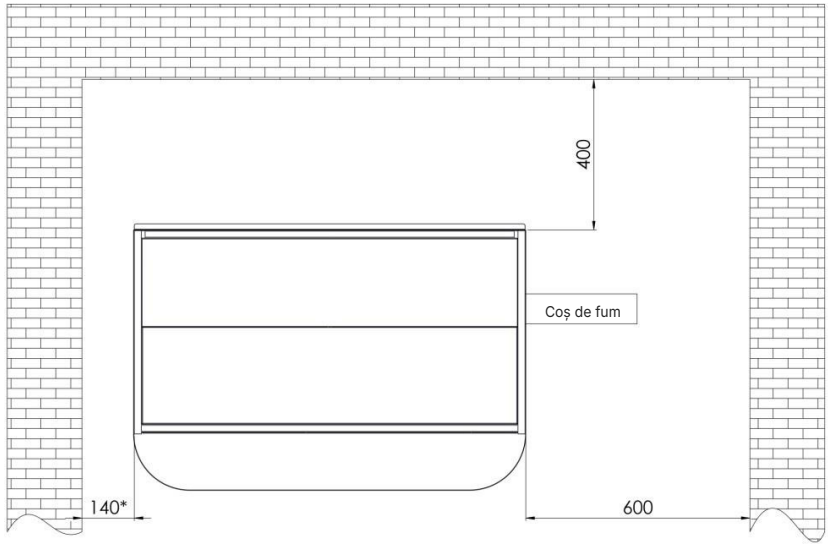
Dacă cazanul este instalat într-o centrală termică în care există deja dispozitive de extracție a aerului (alte cazane, diverse ventilatoare de aspirație etc.), asigurați-vă că volumul de aer de alimentare este suficient pentru funcționarea în siguranță a aparatului de ardere.

Dacă coșul de fum trece prin tavan, acesta trebuie izolat corespunzător cu o diafragmă din material izolator incombustibil.

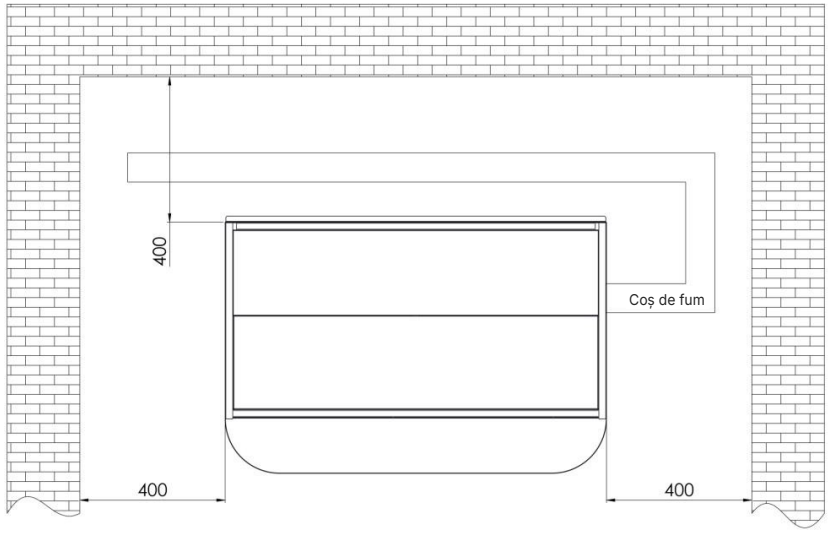
La așezarea în poziția finală, cazanul pe peleți trebuie nivelat cu ajutorul picioarelor de sprijin (adus în poziție orizontală).



EXEMPLUL 1



EXEMPLUL 2



EXEMPLUL 3

Figura 1. Distanțele minime ale cazanului față de pereții centralei termice

Racordul de evacuare a gazelor de ardere NU TREBUIE CONECTAT LA:
- un coș de fum folosit de alte aparate de ardere (cazane, sobe, șeminee etc.);
- sisteme de ventilație (hote, ventilatoare de evacuare etc.).

Este interzisă montarea stabilizatoarelor de tiraj pe coșul de fum!
Racordul Ø80 mm de la cazanul pe peleți la coșul de fum trebuie să fie:

- cu lungimea de maximum 5 m (în cazul unui racord mai lung, diametrul țevii de legătură trebuie mărit la Ø130 mm);
- fiecare cot de 90° reduce lungimea admisă a racordului cu 1 m;
- fiecare cot trebuie prevăzut cu ușiță de curățare;
- îmbinările dintre țevile de legătură trebuie etanșate.

Dacă rezistența sistemului de evacuare este prea mare (multe coturi, terminale nepotrivite, strangulări etc.), evacuarea gazelor de ardere este îngreunată, de aceea este necesar să se mărească diametrul țevilor de legătură și al coturilor, adică la Ø130 mm. De asemenea, dacă coșul de fum nu permite evacuarea corectă a gazelor de ardere, pot apărea defecțiuni și se poate declanșa alarma cazanului Biodom 27 A. Se recomandă ca, înainte de instalarea cazanului Biodom 27 A, coșul de fum să fie verificat de un specialist.

Sistemul de evacuare a gazelor de ardere al cazanului pe peleți funcționează pe baza depresiunii din cazan și a unei ușoare suprapresiuni în țeava de racord Ø80 mm. Este foarte important ca evacuarea gazelor de ardere să fie etanșă.

Este necesară analiza configurației și structurii încăperii în care se află coșul de fum. Dacă acesta trece printr-un perete și/sau acoperiș, trebuie montat corect, conform standardelor de protecție împotriva incendiilor.

Asigurați o alimentare suficientă cu aer în încăperea în care este instalat cazanul pe peleți, pentru o ardere corectă. Dacă cazanul Biodom 27 A nu primește suficient oxigen (aer), pe cazan va apărea o alarmă. Pentru priza de aer exterioară este necesară o țeavă cu diametrul de cel puțin 110 mm și lungimea de maximum 10 m. Pentru fiecare cot de 90° se scade 1 m din lungime. Dacă priza de aer este mai lungă, diametrul țevii de alimentare cu aer trebuie mărit.

În cazul unei grile pe fațadă, orificiul de admisie trebuie să aibă cel puțin 100 cm².

Aparatul funcționează la 220 V – 50 Hz. Verificați ca cablurile electrice să nu treacă pe sub cazan, să fie departe de suprafețele fierbinți și să nu atingă muchii ascuțite care le-ar putea deteriora. Dacă cazanul pe peleți funcționează la o tensiune excesivă, durata de viață a componentelor electrice se scurtează considerabil.

Nu opriți niciodată cazanul scoțând ștecherul din priză în timp ce acesta funcționează. Acest lucru poate deteriora cazanul și îi poate afecta grav funcționarea corectă.

5.2. EVACUAREA GAZELOR DE ARDERE

Evacuarea gazelor de ardere trebuie să respecte reglementările în vigoare. Țevile de gaze arse nu trebuie racordate împreună cu țevile de evacuare ale altor aparate de ardere (Figura 2). Nu este permisă evacuarea gazelor de ardere în spații închise și/sau semiînchise, precum garaje, pasaje sau coridoare înguste, subterane sau alte spații similare. Dacă racordul la coșul de fum nu este corespunzător, instalarea trebuie realizată conform cerințelor descrise mai sus (punctul 3.1).

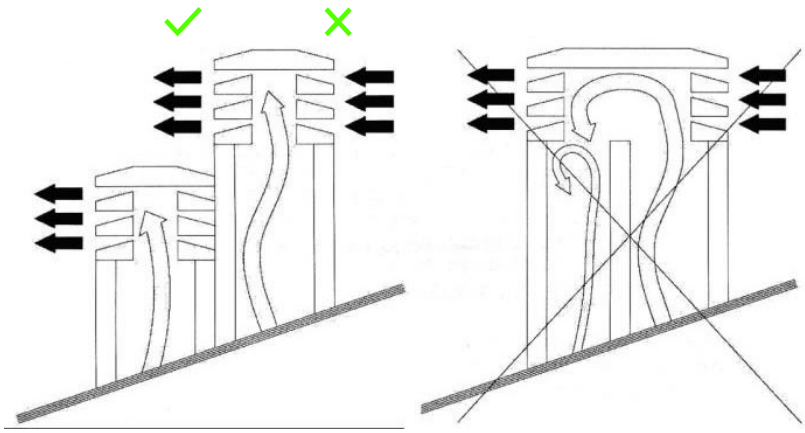


Figura 1.

Coșul de fum trebuie împământat conform reglementărilor în vigoare. (Împământarea poate fi impusă de legislația locală.) Împământarea trebuie să fie independentă de aparatul de ardere.

În ceea ce privește dimensiunile și materialul din care este realizat, coșul de fum trebuie să respecte standardele UNI 9615-9731, UNI 10683 – EN 1856-1.

Coșurile de fum în stare proastă și/sau din materiale nepotrivite (azbest, tablă zincată etc., cu suprafață aspră sau poroasă) nu respectă legislația și pun în pericol funcționarea cazanului.

Fumul poate fi evacuat printr-un coș de fum tradițional (vezi imaginea de mai jos), cu respectarea următoarelor reguli:

- Verificați starea de întreținere a coșului de fum. Pentru întreținere și/sau renovare, contactați un coșar.
- Racordul de evacuare a gazelor de ardere poate fi introdus direct în coșul de fum numai dacă acesta are dimensiuni de maximum 20 x 20 cm sau diametrul de 20 cm și este prevăzut cu o deschidere de vizitare.
- Dacă coșul de fum are dimensiuni mai mari, trebuie introdus un tub din oțel inoxidabil (cu diametrul necesar), izolat corespunzător.
- Asigurați-vă că racordul la coșul de fum este etanșat corect.
- Evitați contactul cu materiale combustibile (cum ar fi cărbunele de lemn etc.) și, în orice caz, izolați-le cu material rezistent la foc.

La racordarea cazanului pe peleți la coșul de fum este obligatorie utilizarea coturilor cu ușiță de curățare (Figura 3). Coturile cu ușiță de curățare permit curățarea periodică fără demontarea țevilor. Gazele de ardere din racordul la coș sunt în ușoară depresiune, de aceea este obligatoriu să verificați ca ușițele de curățare a cenușii să fie

complet etanșe și să rămână astfel după fiecare curățare. Asigurați-vă că totul este reasamblat corect și verificați starea garniturii.



Figura 2. Piesă de curățare

Îmbinarea dintre țevi trebuie realizată întotdeauna cu capătul tată orientat în jos (Figura 4).

Se recomandă evitarea racordurilor orizontale lungi către coșul de fum. Dacă acest lucru nu este posibil, țevile nu trebuie montate în pantă descendentă, ci cu o pantă ascendentă de cel puțin 5% (Figura 5). Porțiunea orizontală a țevii nu trebuie să depășească 2 m.

Nu se recomandă racordarea directă a cazanului pe peleți la coșul de fum cu o țeavă orizontală mai lungă de 1 m.

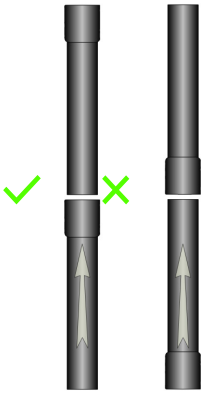


Figura 3.

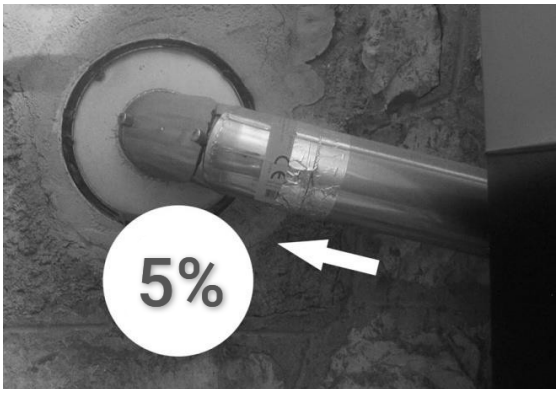


Figura 4.

5.3. IZOLAȚIA ȘI DIAMETRUL ORIFICIILOR DIN ACOPERIȘ

Când se cunoaște poziția de instalare a cazanului, trebuie realizat un orificiu pentru trecerea țevilor de gaze arse. Acesta variază în funcție de tipul instalației, diametrul coșului de fum și tipul peretelui sau acoperișului prin care trebuie trecut. Izolația trebuie să fie de origine minerală (vată bazaltică), cu densitatea nominală de peste 80 kg/m³.

Un tiraj perfect depinde în principal de coșul de fum, care trebuie să fie lipsit de obstacole precum strangulări și/sau diverse racorduri unghiulare. Coturile trebuie să fie de 30°, 45° sau 90°. Coturile de 90° trebuie să fie din trei segmente (Imaginea 6).

În orice caz, este obligatorie o porțiune verticală inițială a țevii de cel puțin 1,5 m. Numai astfel se asigură o evacuare corectă a gazelor de ardere.

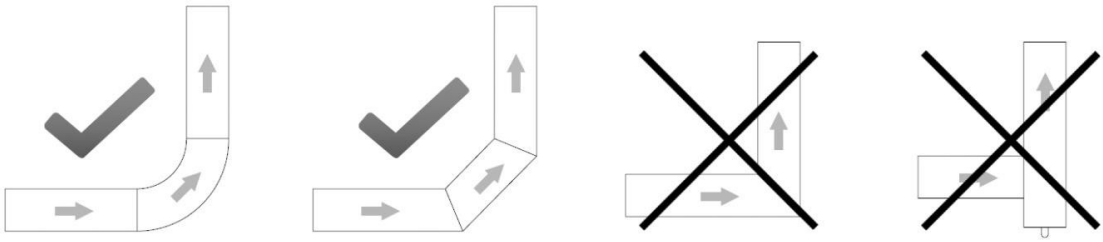


Figura 2.

5.4. AERUL DE ALIMENTARE

Aerul din încăpere necesar arderii corecte trebuie înlocuit cu aer proaspăt, fie printr-o deschidere în perete, fie prin fantele ușii centralei termice sau printr-o plasă la fereastră. Astfel se asigură arderea corectă și funcționarea corespunzătoare a cazanului.

Priza de aer proaspăt trebuie prevăzută cu o grilă de protecție împotriva ploii, vântului și insectelor. Orificiul trebuie realizat în peretele exterior al încăperii în care se află cazanul.

Standardul UNI 10683 interzice preluarea aerului de alimentare din depozite cu materiale combustibile sau din încăperi cu pericol de incendiu.

Dacă în încăpere există și alte aparate de încălzire, trebuie asigurată cantitatea de aer necesară arderii corecte a tuturor aparatelor de ardere și trebuie luate în considerare toate caracteristicile tehnice ale sistemelor de ventilație deja instalate în centrala termică.

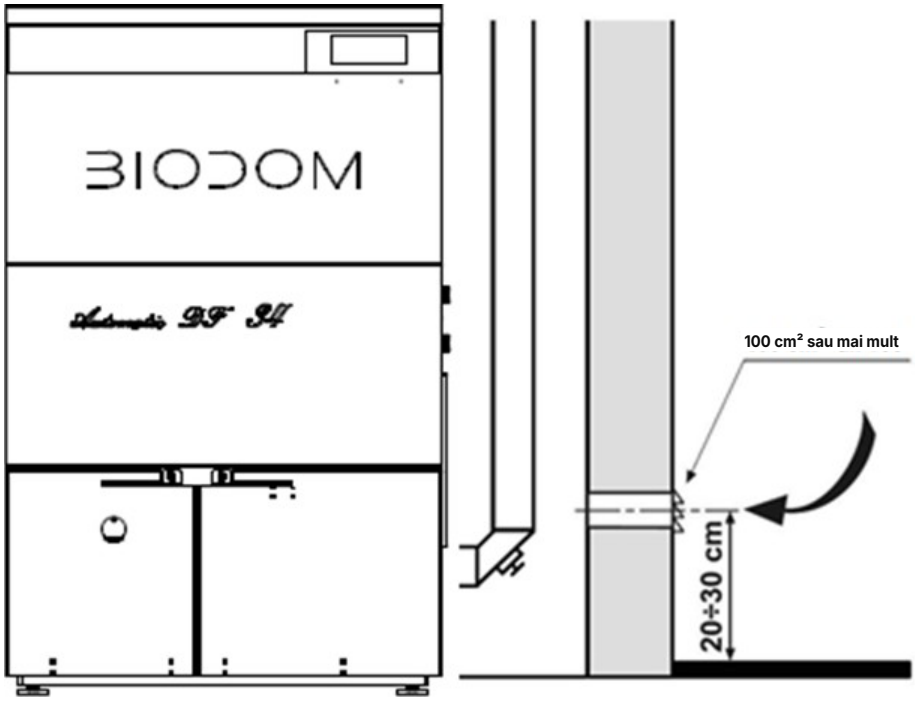


Figura 3.

5.5. RACORDAREA ELECTRICĂ

Cazanul pe peleți se racordează la rețeaua electrică. Cablul de alimentare al cazanului are lungimea de 3 m, este alb și marcat cu eticheta „220 V". Celelalte cabluri se conectează la automatizarea avansată IQ2. (Vezi instrucțiunile separate IQ2.) Dacă cablul de alimentare este deteriorat și trebuie înlocuit, apelați departamentul nostru de service.

Înainte de efectuarea racordării electrice, asigurați-vă că:

- caracteristicile instalației electrice corespund datelor de pe aparatul de ardere;
- coșul de fum este împământat corect, conform reglementărilor și cerințelor locale în vigoare (împământarea este prevăzută de lege);
- Cablul de alimentare nu trebuie în niciun caz să depășească 80°C. Dacă doriți să racordați cazanul direct la rețea, este necesară montarea unui întrerupător automat bipolar 1L + N, adecvat tensiunii electrice necesare (10 A) și conform reglementărilor locale în vigoare. Trebuie întrerupte atât faza L, cât și nulul N. Întrerupătorul trebuie să fie ușor accesibil.

Cablu alb – alimentarea cazanului (220 V)



Figura 5.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit. Înlocuirea poate fi efectuată numai de o persoană autorizată.

Racordul electric trebuie să rămână ușor accesibil și după instalarea cazanului pe peleți.

5.6. PRIMA PORNIRE A CAZANULUI

Prima pornire a cazanului poate fi efectuată numai de un tehnician de service autorizat de producător; în caz contrar, garanția nu este valabilă.

După finalizarea instalării cazanului, este obligatorie măsurarea emisiilor gazelor de ardere.

Reguli pentru siguranța persoanelor, animalelor și bunurilor

Dorim să le atragem atenția instalatorilor asupra unor reguli generale care trebuie respectate pentru ca cazanul pe peleți să fie instalat corect. Acestea sunt standarde obligatorii, dar nu suficiente; pentru informații suplimentare și mai exacte, citiți restul Instrucțiunilor de utilizare, întreținere și instalare.

- Racordați cazanul pe peleți la rețeaua electrică;
- Nu permiteți copiilor și animalelor să se apropie de cazanul pe peleți;
- Folosiți numai peleți de bună calitate și niciun alt tip de combustibil;
- Informați toți utilizatorii despre riscurile și pericolele potențiale și instruiți-i cum să manevreze cazanul pe peleți;
- Dacă cazanul pe peleți este amplasat pe o pardoseală din lemn, aceasta trebuie protejată conform reglementărilor.

Cazanul pe peleți funcționează prin crearea unei depresiuni în camera de ardere, de aceea asigurați-vă că evacuarea gazelor de ardere este etanșă. La prima pornire (minimum 1 oră de funcționare a cazanului) se elimină din vopsea vapori cu miros neplăcut, de aceea aerisiți încăperea.

6. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

6.1. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU TEHNICIENII DE SERVICE

Pe lângă regulile generale de siguranță, persoana care efectuează întreținerea trebuie:

- să folosească întotdeauna dispozitive de siguranță și echipament individual de protecție conform Directivei 89/391/CEE;
- să întrerupă alimentarea electrică înainte de începerea oricărei lucrări;
- să folosească întotdeauna scule adecvate;
- înainte de începerea oricărei lucrări la cazan, să verifice dacă atât cazanul, cât și cenușa din el sunt reci, mai ales înainte de a-l atinge;
- **CAZANUL PE PELEȚI NU ESTE CONSIDERAT APT DE UTILIZARE DACĂ ORICARE DINTRE DISPOZITIVELE DE SIGURANȚĂ ESTE DEFECT, REPARAT INCORECT SAU NU FUNCȚIONEAZĂ!**
- să nu efectueze niciun fel de modificări în afara celor permise și/sau aprobate de producător sau de o persoană autorizată;
- să folosească întotdeauna piese de schimb originale. Nu așteptați ca o piesă a cazanului să se uzeze complet înainte de a o înlocui. Înlocuirea unei piese uzate înainte de defectare ajută la prevenirea daunelor cauzate de defectarea bruscă a unei componente, care poate pune grav în pericol persoanele și/sau bunurile acestora;
- la curățarea cenușii, să curețe și creuzetul de ardere și spațiul de sub acesta.

6.2. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZATOR

Spațiul în care va fi amplasat cazanul pe peleți trebuie să respecte directivele locale, naționale și europene.

Cazanul pe peleți este un aparat de ardere; în timpul funcționării, anumite suprafețe exterioare ale cazanului pot avea temperaturi ridicate.

Cazanul pe peleți este un cazan de clasa C1, destinat exclusiv arderii peleților din lemn.



ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII CAZANULUI PE PELEȚI, COPIILOR NU LE ESTE PERMIS SĂ SE JOACE ÎN APROPIEREA SAU CU ACESTA!

La utilizarea unui aparat de încălzire, se recomandă să țineți cont de următoarele:

- NU vă apropiați și NU atingeți ușa camerei de ardere în timpul funcționării cazanului, deoarece există PERICOL DE ARSURI
- NU vă apropiați și NU atingeți racordul la coșul de fum în timpul funcționării cazanului, deoarece există PERICOL DE ARSURI
- NU efectuați nicio curățare a cazanului în timpul funcționării acestuia
- NU deschideți ușa focarului în timpul funcționării cazanului, deoarece acesta funcționează corect numai dacă ușa focarului este închisă etanș (la deschidere în timpul funcționării va apărea o alarmă)
- NU îndepărtați cenușa în timpul funcționării cazanului
- NU permiteți accesul copiilor sau animalelor la cazanul pe peleți

Pentru utilizarea corectă a cazanului, respectați și următoarele instrucțiuni:

- Folosiți numai și exclusiv combustibilul prescris de producătorul cazanului;
- Respectați instrucțiunile de întreținere;
- Curățați focarul cazanului la fiecare tonă de peleți consumată (sau o dată pe lună), când cazanul pe peleți și cenușa din el sunt reci;
- NU folosiți cazanul pe peleți în caz de defecțiune sau alte nereguli, zgomote ciudate și/sau defecțiuni suspecte și apelați IMEDIAT un centru de service autorizat;
- NU turnați apă peste cazan și NU stingeți focul din camera de ardere cu apă;
- NU vă sprijiniți de cazan, deoarece poate fi instabil și se poate răsturna;
- NU folosiți cazanul pe peleți ca suport sau ca obiect de prindere. Nu lăsați capacul rezervorului de peleți deschis;
- NU atingeți părțile vopsite ale cazanului în timpul funcționării;
- NU folosiți lemne sau cărbune în cazanul pe peleți, ci numai peleți cu următoarele caracteristici:
  - dimensiune: diametru 6 mm,
  - lungime maximă: 30 mm, umiditate: până la 10%,
  - putere calorifică: minimum 16,9 MJ/kg sau 4,7 kWh/kg, conținut de cenușă: sub 0,7%
- NU folosiți cazanul ca incinerator;
- Asigurați întotdeauna siguranța deplină.

7. INSTRUCȚIUNI PENTRU APRINDEREA ȘI CURĂȚAREA ÎN SIGURANȚĂ

NU folosiți NICIODATĂ motorină, petrol lampant sau alte lichide inflamabile pentru aprinderea cazanului pe peleți.

- Țineți toate lichidele inflamabile departe de cazan cât timp acesta funcționează.
- Asigurați-vă că cazanul este poziționat corect și nu se mișcă.
- Asigurați-vă că ați închis corect focarul și că acesta rămâne închis cât timp cazanul pe peleți funcționează.
- Aspirați cenușa numai când cazanul pe peleți este rece.
- Nu folosiți abrazivi pentru curățarea cazanului pe peleți.

7.1. ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA PERIODICĂ A CAZANULUI

Un aspirator cu separator de cenușă vă va ușura curățarea cenușii din cazan.

Înainte de orice lucrare de întreținere, inclusiv de curățare, respectați următoarele măsuri de siguranță:

- Opriți cazanul înainte de începerea oricărei lucrări
- Asigurați-vă că **cazanul pe peleți și cenușa din el sunt reci!**

După consumarea unei tone de peleți, aspirați cenușa din camera de ardere și curățați și spațiul de la baza schimbătorului de căldură din partea dreaptă a cazanului.

Vă recomandăm ca la fiecare curățare să verificați și să îndepărtați cenușa de pe fundul camerei de ardere.

Curățarea

Deschideți ușa din stânga jos, așa cum se arată în imagine, scoateți și goliți sertarul de cenușă





Aspirați cenușa din sertarul de cenușă inferior și din partea superioară a camerei de ardere.





Aspirați cenușa din camera de ardere după consumarea unei tone de peleți



Repetați aceleași operațiuni pe partea dreaptă.







Nu ezitați să apelați la instalatorul dumneavoastră pentru orice clarificare necesară. Deoarece producătorul nu are control asupra lucrărilor efectuate de instalator, nu poate garanta execuția lucrărilor și a întreținerii acestuia.

Producătorul nu răspunde în niciun caz pentru daunele cauzate de terți.

Nu puneți niciodată peleții nearși înapoi în rezervorul de peleți sau în recipientul pentru cenușă.

7.2. INSPECȚIA ȘI PIESELE CARE NECESITĂ ÎNTREȚINERE

VERIFICAȚI URMĂTOARELE PUNCTE PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ CAZANUL PE PELEȚI FUNCȚIONEAZĂ CORECT. ASTFEL VA CREȘTE RANDAMENTUL ACESTUIA, IAR CĂLDURA CEDATĂ INSTALAȚIEI VA FI MAI MARE:

Asigurați-vă că cazanul pe peleți și cenușa din el sunt reci!

- Pentru o curățare completă, este necesar să aspirați cenușa de sub vasul de încălzire și din camera de ardere. Pereții focarului pot fi curățați cu o perie.
- Curățarea ventilatorului de gaze arse se face prin demontarea capacului ventilatorului și curățarea paletelor cu o perie.

CURĂȚAREA GENERALĂ A CAZANULUI LA SFÂRȘITUL SAU ÎNAINTEA SEZONULUI:

Asigurați-vă că cazanul pe peleți și cenușa din el sunt reci! Deconectați alimentarea electrică!

- La sfârșitul sezonului de încălzire, deconectați cazanul de la rețea. Este foarte important să curățați și să inspectați cazanul conform instrucțiunilor.
- Garnitura ușii, lipită cu adeziv rezistent la foc, se poate dezlipi după o perioadă lungă. Pentru relipire, aplicați adeziv / silicon rezistent la foc pe spatele garniturii. Astfel se asigură închiderea etanșă a ușii focarului.

RACORDUL LA COȘ – COȘUL DE FUM (trebuie curățat la sfârșitul fiecărui sezon de încălzire):

Asigurați-vă că cazanul pe peleți și cenușa din el sunt reci!

- Tubulatura de racord, coșul de fum și căciula acestuia trebuie verificate și curățate în fiecare an. Pentru curățarea profesională a coșului de fum, contactați un coșar.

7.3. ÎNTREȚINERE SUPLIMENTARĂ

Cazanul pe peleți este un generator de căldură care funcționează cu peleți. O dată pe an necesită o întreținere specială efectuată de personal autorizat al societății BIODOM 27 d.o.o.

Prin service-ul anual regulat mențineți buna funcționare a aparatului de încălzire, îi asigurați un randament mai mare, păstrați valabilitatea garanției și prelungiți durata de viață a aparatului.

Lucrările descrise în capitolul anterior se recomandă a fi efectuate după încheierea sezonului de încălzire. Scopul lor este verificarea și asigurarea funcționării fără probleme a tuturor componentelor.

8. INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Ați achiziționat un produs de cea mai înaltă calitate.

Furnizorul vă stă la dispoziție cu informațiile de care aveți nevoie. Instalarea corectă a aparatului de ardere conform instrucțiunilor este importantă pentru prevenirea oricăror defecțiuni, riscuri sau pericole de incendiu.

Cazanul pe peleți funcționează pe baza depresiunii din camera de ardere, de aceea asigurați-vă întotdeauna că racordul la coșul de fum este etanș.



În caz de incendiu la coșul de fum, este imperativ ca persoanele și animalele să părăsească încăperea. Imediat după aceea, întrerupeți alimentarea electrică de la întrerupătorul principal sau din priză (bineînțeles, dacă puteți face acest lucru fără niciun risc) și apelați pompierii.



Din motive de funcționare și siguranță a cazanului pe peleți, nu folosiți lemne mărunt tocate.



Nu folosiți cazanul pe peleți ca incinerator.

9. PELEȚI

Calitatea peleților este importantă. Pe piață există diverse tipuri și dimensiuni de peleți; este foarte important să vă procurați peleți fără impurități. Folosiți numai peleți compacți și fără praf. Întrebați-vă furnizorul despre peleții potriviți, cu diametrul de 6 mm și lungimea de până la 30 mm. Funcționarea corectă a cazanului pe peleți depinde de tipul și calitatea peleților.

Peleții se încarcă în rezervor de sus, printr-o deschidere în capacul rabatabil al rezervorului (Figura 4). Aveți grijă ca în timpul umplerii să nu ajungă în rezervor obiecte dure, folie sau alte obiecte care ar putea împiedica funcționarea șnecului de dozare.



Figura 4. Deschiderea rezervorului de peleți

Persoanele cu leziuni ale coloanei vertebrale și femeile însărcinate trebuie să evite ridicarea sacilor cu peleți.

Producătorul nu răspunde în niciun fel pentru daunele cauzate de utilizarea peleților de calitate slabă și nici pentru performanțele slabe ale cazanului datorate calității slabe a peleților utilizați.

Peleții trebuie să corespundă standardelor DIN 51731, DIN plus, Ö-Norm M-7135 sau altor standarde europene comparabile.

9.1. DEPOZITAREA PELEȚILOR

Peleții trebuie depozitați într-un loc uscat și nu prea rece.

Peleții reci și umezi (temperaturi în jur de 5°C) reduc puterea termică și necesită curățarea mai frecventă a cazanului.

PELEȚII NU TREBUIE DEPOZITAȚI ÎN APROPIEREA CAZANULUI. Păstrați-i la cel puțin 1/2 metru distanță.

Când manipulați peleții, aveți grijă să nu-i împrăștiați.

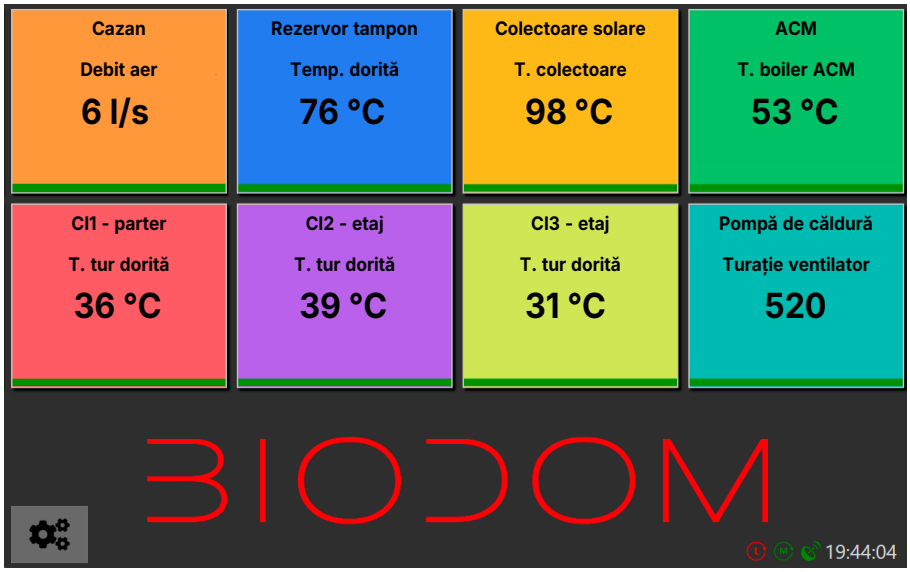
Dacă turnați rumeguș în rezervor, acesta poate bloca sistemul de dozare a peleților.

10. DESCRIEREA ȘI FUNCȚIONAREA AUTOMATIZĂRII CAZANULUI

Cazanul pe peleți Biodom 27A este echipat cu automatizarea avansată IQ2, care permite reglarea cazanului pe peleți, a trei circuite de amestec, a apei calde menajere (ACM), a rezervorului tampon, a colectoarelor solare, a pompei de căldură și a unei surse suplimentare de încălzire.

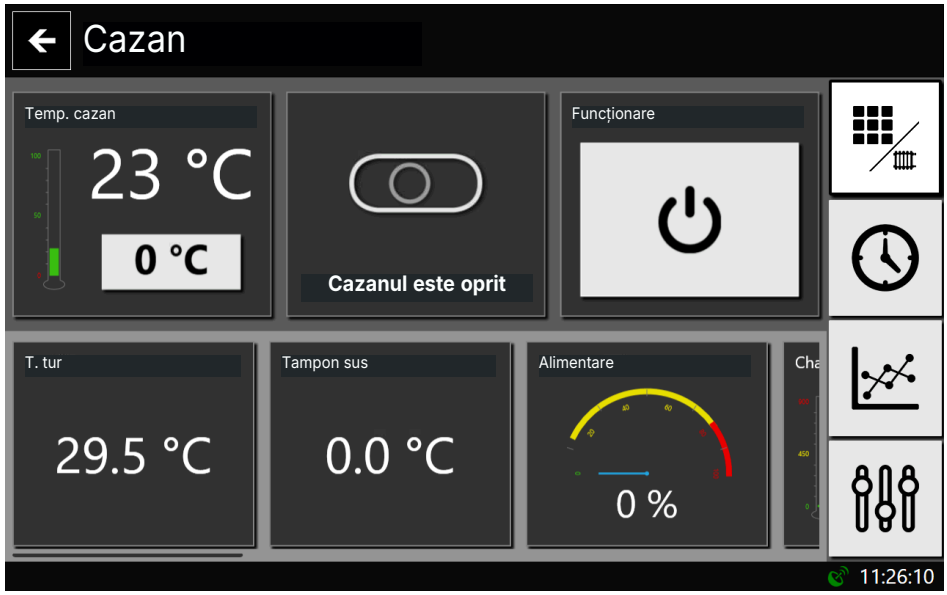
Ecranul principal afișează informații despre întregul sistem.

Pentru setările generale ale automatizării, consultați instrucțiunile separate „Automatizarea avansată IQ2", unde se setează rețeaua WiFi și limba.

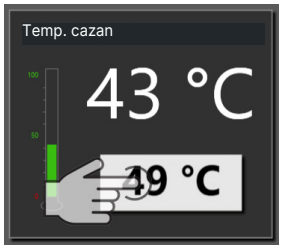


10.1. SETĂRILE CAZANULUI

Apăsând primul buton „Cazan", deschideți meniul cazanului, care afișează:

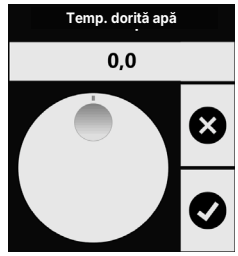


Temperatura apei din cazan



Prima fereastră din stânga sus afișează temperatura actuală a apei din cazan

Apăsând dreptunghiul alb se deschide o fereastră nouă, în care rotiți butonul pentru a seta temperatura dorită a apei din cazan.

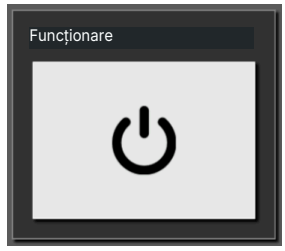


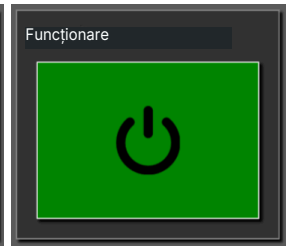
Temperatura recomandată este 65°C – 85°C
(o temperatură mai ridicată protejează cazanul de condens și îi prelungește astfel durata de viață)

Pornirea cazanului

Porniți cazanul apăsând butonul din dreapta sus:

Pornit – buton verde
Oprit – buton alb





Starea actuală a cazanului

Starea actuală a cazanului pe peleți este afișată în mijloc, sus

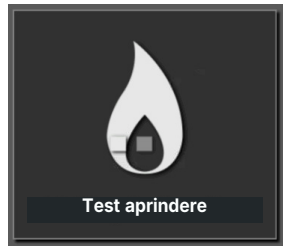
1. Cazanul este oprit
2. Cazanul funcționează conform programului orar și așteaptă să pornească





Pornit

Test înainte de aprindere:
Sistemul verifică mai întâi dacă totul este pregătit pentru începerea arderii



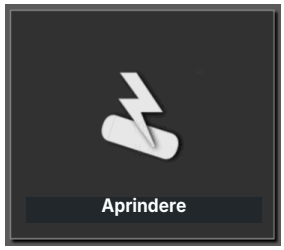
Încărcarea rapidă a peleților:

Prima încărcare cu peleți pentru aprinderea flăcării



Aprindere – Pornirea focului:

Activarea rezistenței de aprindere și aprinderea peleților





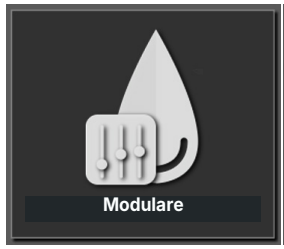
Ardere:

Arderea peleților la puterea setată în setări „Limită de funcționare a cazanului" 1-5



Modulare – Temperatura atinsă:

Când temperatura apei din cazan se apropie (-5°C) de temperatura dorită a apei din cazan, cazanul trece în „Modulare" (reduce puterea)





Dacă temperatura continuă să crească (T. dorită +5°C), cazanul se oprește și așteaptă ca temperatura din cazan să scadă cu 5°C sub temperatura dorită.

Curățare:

Cazanul se curăță periodic singur în timpul funcționării.
Suflă grătarul din focar și curăță turbulatorii. (Zgomotul care apare este un fenomen normal.)

Curățarea durează cam un minut,
după care cazanul se reaprinde



Oprire:

Când cazanul este oprit (sau este oprit de programul orar),

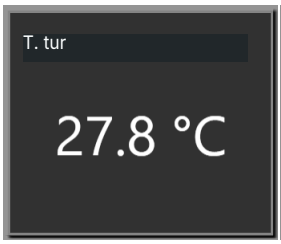
cazanul începe procesul de oprire, mărește turația ventilatorului pentru a arde peleții rămași în focar, suflă grătarul etc.



Cazanul trebuie să finalizeze procesul de oprire și nu trebuie oprit „forțat", prin întreruperea curentului electric.

Afișarea valorilor actuale

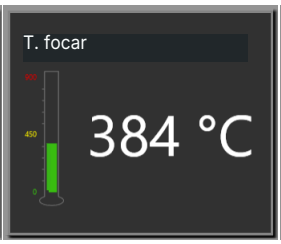
În partea de jos a ecranului principal, derulând la stânga sau la dreapta, puteți vedea valorile actuale ale anumitor parametri.



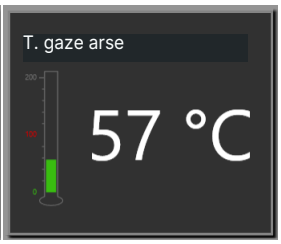
Temperatura apei la ieșirea din cazan (tur)



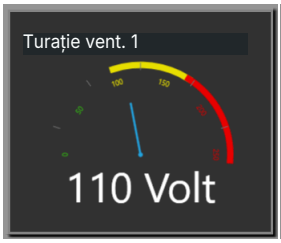
Dozarea peleților în funcție de puterea de funcționare a cazanului



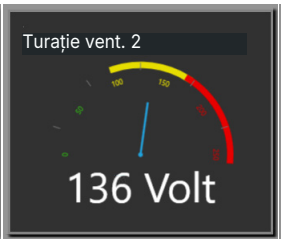
Temperatura din focarul cazanului



Temperatura gazelor de ardere



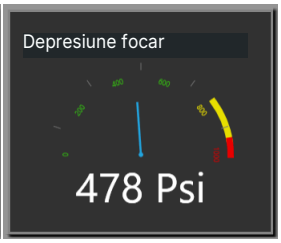
Turația ventilatorului de aer (exprimată în V)



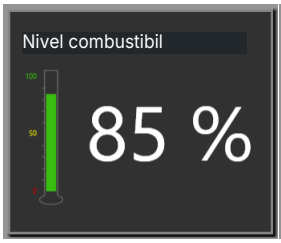
Turația ventilatorului de gaze arse (exprimată în V)



Debitul de aer prin cazan



Depresiunea din focar



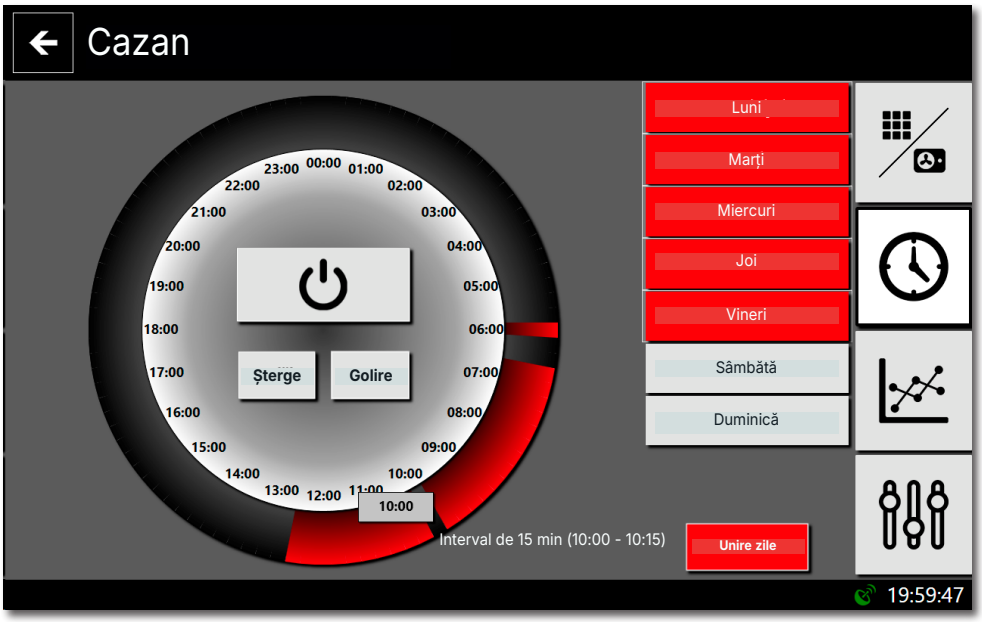
Nivelul peleților în rezervor
(nu este inclus în livrarea standard)



Temperatura aerului exterior

10.2. PROGRAMUL ORAR DE FUNCȚIONARE A CAZANULUI

Ecranul programului orar.



Apăsați / trageți cu degetul de-a lungul cercului pentru a seta / șterge intervalele de 15 minute în care cazanul trebuie să fie pornit.

Luni - selectați ziua pentru care doriți să setați programul.

Continuă - când butonul este selectat, setăm intervalele orare – le colorăm în roșu.

Șterge - când butonul este selectat, ștergem intervalele orare – le colorăm în negru.

Golire - Golește / șterge întregul cerc.

Unire zile

- Cu **Unire zile** activ, setăm programul pentru toate zilele marcate cu roșu.

Pornește / Oprește funcționarea programului orar

Dacă programul orar este activ, apare în dreapta sus pe ecran

și pe ecranul principal



www.biodom27.si

10.3. PARAMETRI

PARAMETRI – Cazan

Limitarea puterii maxime a cazanului(1-5)

Utilizatorul poate limita puterea maximă a cazanului de la min. 1 la max. 5. Cazanul nu va depăși puterea setată.

Temperatura dorită a apei din cazan(55 - 95° C)

Utilizatorul poate alege temperatura dorită a apei din cazan între 50-95° C, recomandat 65-85°C.
Această setare se află și pe ecranul principal al cazanului – Temperatura cazanului.

Diferența de temperatură a tamponului(0 - 20° C) [5° C] -***param.86***

Temperatura dorită a tamponului =
Temp. dorită a apei din cazan – diferența de temp. a tamponului (acest param.)
Setarea din fabrică este 5° C

Dif. pornire pompă tampon(0 - 20° C) [5° C] -***param.50***

Temperatura la care cazanul începe să încălzească rezervorul tampon:
când senzorul A2 (sus în tampon) < temp. dorită a **tamponului** – acest parametru (50)

Dif. oprire pompă tampon(0 - 20° C) [5° C] -***param.85***

Temperatura la care cazanul oprește încălzirea rezervorului tampon:
când senzorul T3 (partea de jos a tamponului) > temp. dorită a **apei din cazan** – acest parametru (85)

Histerezis retur(0 - 20° C) **- *numai pentru instalator***

Diferența de temperatură dintre tur și retur la care se oprește pompa cazanului.

- Protecție împotriva condensului
- Previne tirajul forțat prin cazan în coșul de fum și simpla răcire a cazanului. Setări din fabrică: Biodom 21, 27C5, 27A, 54 = 7

Calibrarea debitului (0-30000) - „SCAL" - *numai pentru instalator*

Factor de corecție al debitului de aer prin cazan pentru algoritmul de comandă al ventilatorului (FAN 1). Cu cât valoarea „SCAL" este mai mare, cu atât debitul de aer înregistrat de automatizare este mai mare, ceea ce reduce tensiunea FAN 1 pentru menținerea debitului de aer setat, și invers.

Modul de funcționare a termostatului - *numai pentru instalator*

Temperatura la care cazanul oprește încălzirea rezervorului tampon:
când senzorul T3 (partea de jos a tamponului) > temp. dorită a **apei din cazan** – acest parametru (85)

Temperatura dorită a apei din cazan - [55 - 95° C]

Când temperatura din încăpere atinge valoarea setată (termostatul decuplează), dacă modul este setat la:

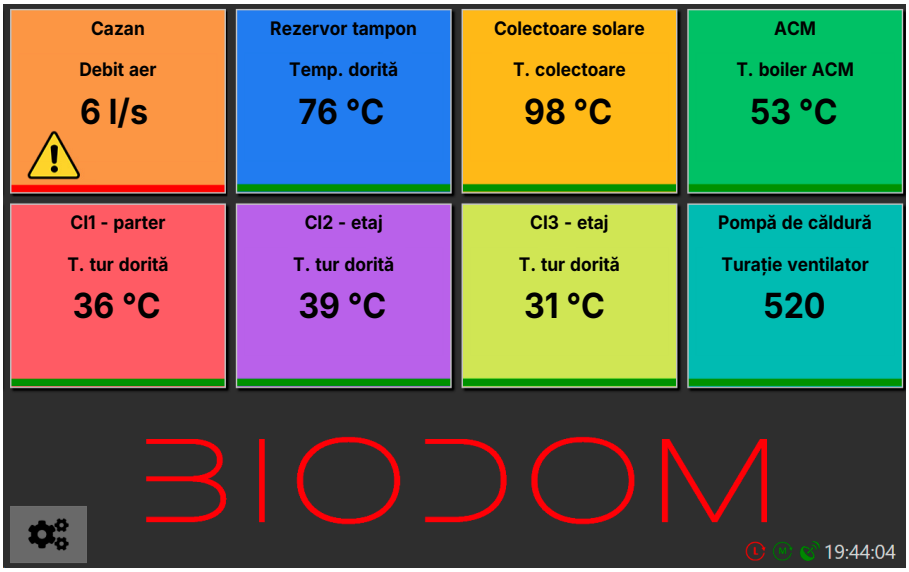
0 - Pompa de circulație se oprește, cazanul funcționează până la temp. setată a cazanului (+5°C).

1 - Cazanul se oprește, pompa funcționează până când cazanul scade la temp. minimă a cazanului.

2 - Cazanul și pompa se opresc.

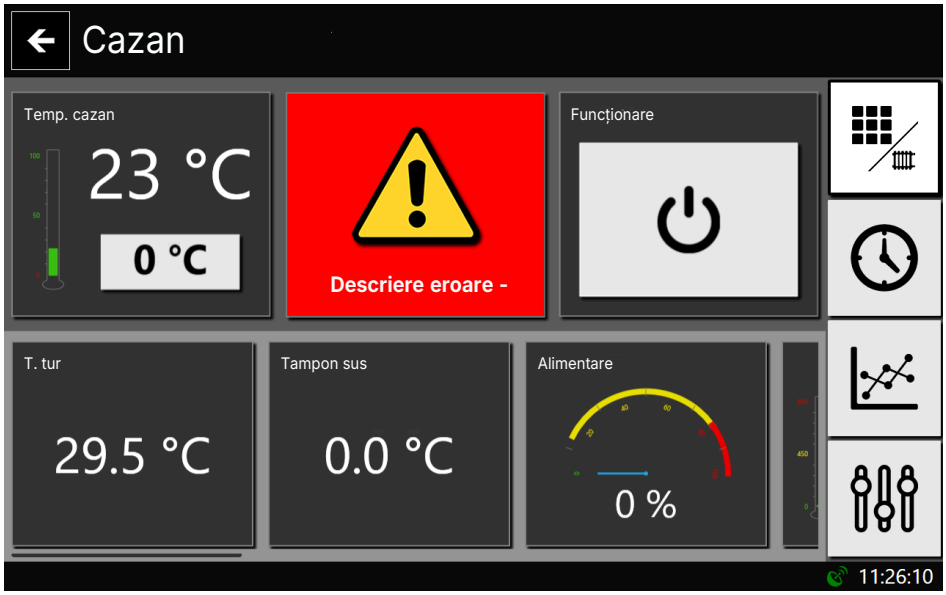
11. ALARME

În caz de alarmă, cazanul afișează un triunghi galben de avertizare pe ecranul principal.



Când îl apăsați, informațiile despre eroare sunt afișate în mijlocul ecranului următor.

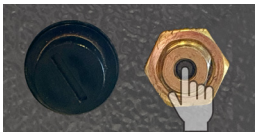
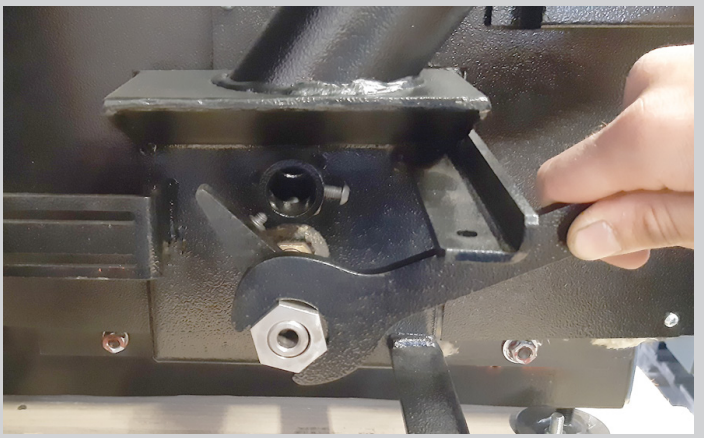
Descrierea erorilor este prezentată în tabelul de mai jos.





Erori și descrierea erorilor
Vezi tabelul de mai jos



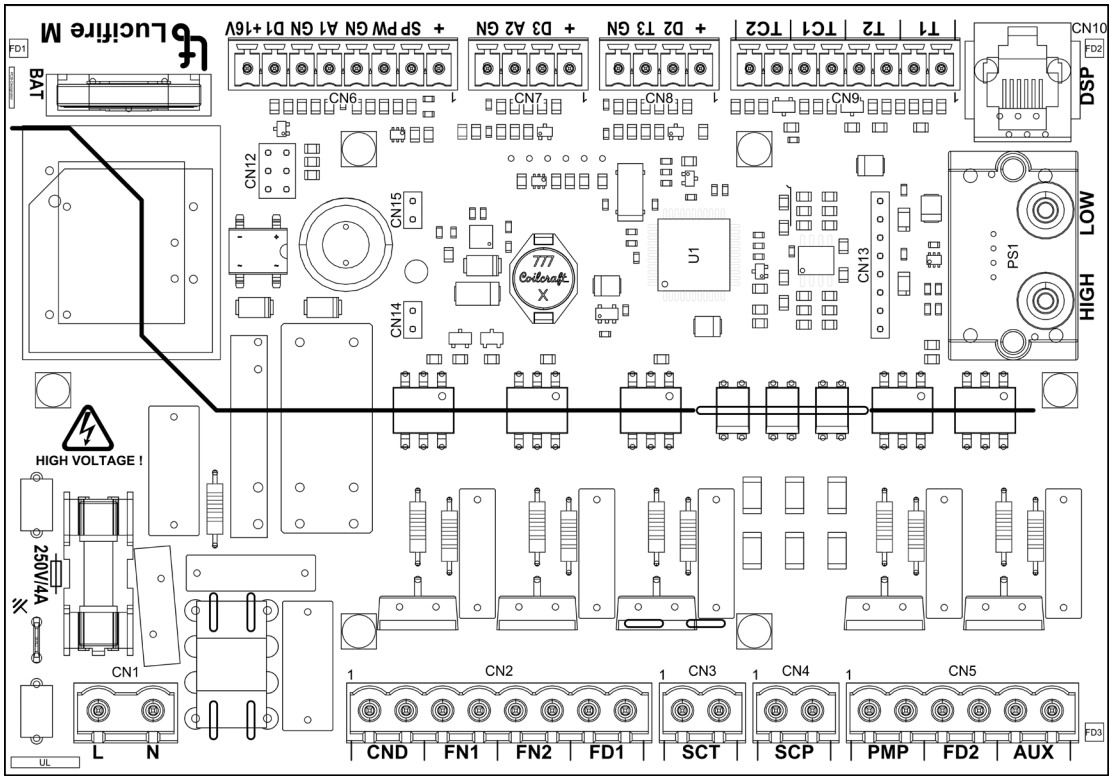
Eroare	Cauză – Soluție
Aprindere eșuată	**Cazanul nu a pornit** Verificați starea cazanului, curățați focarul și încercați să reporniți cazanul.
Siguranță presiune	**Cazanul nu este etanș** Verificați dacă toate ușile sunt închise corect. Dacă eroarea persistă, contactați un centru de service.
Lipsă peleți	**Lipsă de peleți în faza de ardere.** Umpleți rezervorul cu peleți.
Protecție termică STB	**STB – Protecția termică a cazanului – cazanul s-a supraîncălzit** Verificați starea cazanului și, dacă nu găsiți nicio defecțiune, rearmați siguranța (în partea dreaptă a cazanului, lângă racordul electric: deșurubați capacul negru al conectorului și apăsați siguranța) și reporniți cazanul.  Dacă eroarea persistă, încercați să reduceți temperatura cazanului sau contactați un centru de service.
Eroare curățare focar	**Motorul de curățare a focarului este blocat** Peleții de calitate inferioară produc mai multă zgură, care poate bloca motorul. Folosiți cheia livrată pentru a roti axul motorului. 
T. max. gaze arse	**Temperatura gazelor de ardere este prea mare**

Eroare	Cauză – Soluție
Eroare presostat	**Presostatul nu este detectat / este defect** contactați un centru de service
Eroare senzor apă	**Senzorul de apă nu este detectat / este defect** contactați un centru de service
Eroare senzor gaze arse	**Senzorul de gaze arse nu este detectat / este defect** contactați un centru de service
Eroare senzor focar	**Senzorul focarului nu este detectat / este defect** contactați un centru de service
Fără comunicare	**Comunicarea dintre cazan și IQ2 este întreruptă.** Opriți și reporniți IQ2. Dacă eroarea persistă, contactați un centru de service.

www.biodom27.si

12. SCHEMA ELECTRICĂ

IQ1 - Lucifire



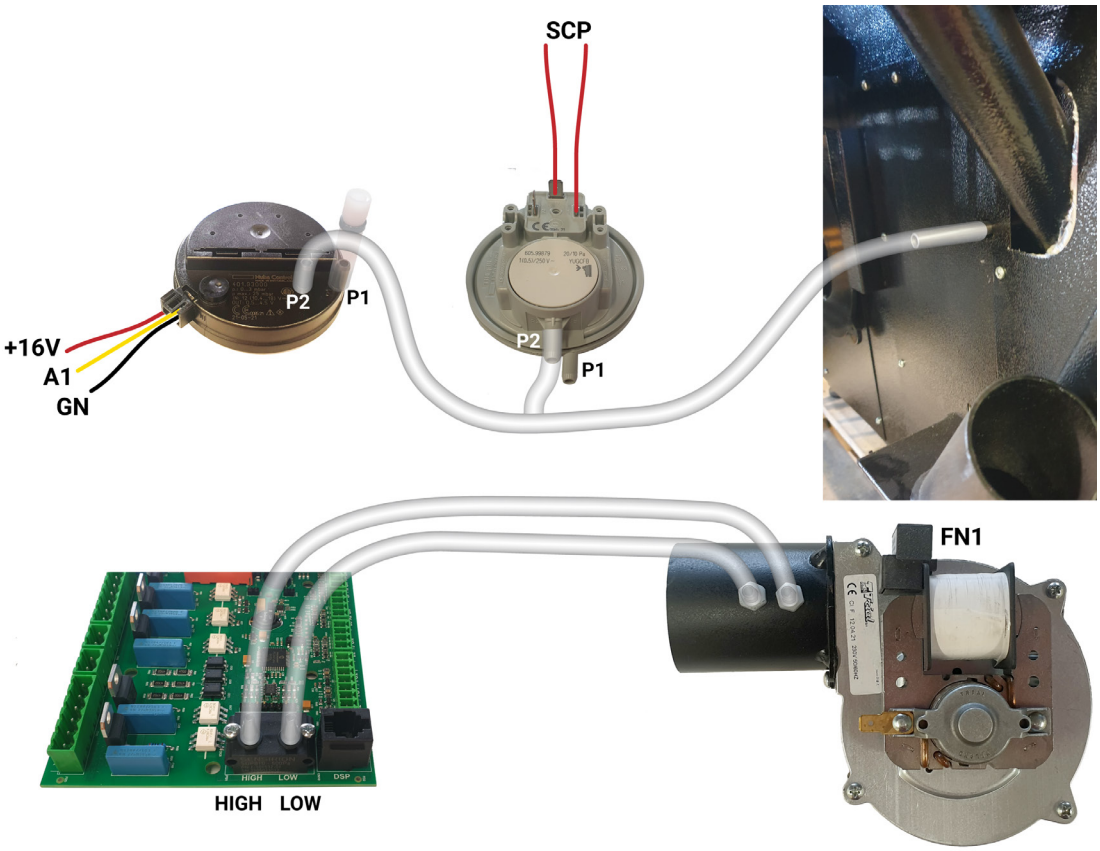
Conector - 220V	
CND	Rezistență de aprindere
FN1	Ventilator - aer
FN2	Ventilator - gaze arse
FD1	Alimentator peleți - șnec
SCT	Termostat de siguranță STB
SCP	Presostat - siguranță 1/3
PMP	Pompa cazanului
FD2	Curățare focar
AUX	Curățare turbulatori

Conector - Senzori	
T1	Temperatura apei din cazan
T2	Temperatura apei pe retur
TC1	Temperatura gazelor de ardere
TC2	Temperatura focarului
D2 / GN	Termostat ACM - IQ2 *
T3 / +	Tampon jos - IQ2*
D3 / GN	Termostat de cameră / comandă externă cazan
A2 / +	Tampon sus -IQ2*
SP	
PW / GN	PWM - pompa cazanului
A1 / GN	Senzor presiune [+ 16V A1 GN]
D1 / GN	Curățare focar - contor rotații
+16V	+ 16V senzor presiune
DSP	Afișaj / tabletă
HIGH	racord pneumatic
LOW	racord pneumatic

*IQ2 - Neutilizat / se conectează la IQ2

13. SCHEMA PNEUMATICĂ

IQ1 - Lucifire



14. INFORMAȚII PRIVIND DEMONTAREA ȘI ELIMINAREA CAZANULUI

Demontarea și eliminarea cazanului pe peleți sunt responsabilitatea exclusivă a proprietarului, care trebuie să respecte legislația în vigoare în țara sa privind siguranța, respectarea și protecția mediului.

Demontarea și îndepărtarea cazanului pe peleți pot fi încredințate unui terț care deține licență sau autorizație pentru îndepărtarea și eliminarea materialelor respective.

INDICAȚIE: În orice caz, trebuie să respectați legislația în vigoare în țara în care este instalat cazanul pe peleți.

Toate piesele demontate destinate distrugerii trebuie îndepărtate corespunzător:
- îndepărtați toate componentele electrice;
- deconectați bateria de la unitatea de comandă;
- eliminați bateria unității de comandă conform reglementărilor, în containere de deșeuri adecvate;
- eliminați corpul cazanului sau vindeți-l ca fier vechi.

Un cazan pe peleți abandonat în locuri accesibile poate reprezenta un pericol grav atât pentru oameni, cât și pentru animale. Proprietarul cazanului răspunde întotdeauna pentru daune.

La distrugerea cazanului trebuie distruse și marcajul CE, Instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare și celelalte documente referitoare la cazan.

15. CONDIȚII DE GARANȚIE

PREZENTARE GENERALĂ:

Pentru ca garanția să fie pe deplin valabilă, conform Directivei CEE 1999/44/CE (42/2002), utilizatorul trebuie să respecte cu atenție instrucțiunile din acest document, în special:

- să utilizeze cazanul pe peleți cât mai bine, conform condițiilor din instrucțiunile de utilizare;
- să întrețină cazanul pe peleți cu grijă și în mod constant;
- să respecte toate măsurile de siguranță conform legislației în vigoare;
- să evite orice intervenție neprofesională asupra cazanului;
- să folosească numai piese de schimb originale.

DURATA GARANȚIEI:

Garanția pentru toate produsele Biodom este valabilă 24 de luni de la data primei puneri în funcțiune, cu condiția ca o revizie periodică de service să fie efectuată în cel mult 12 luni de la data punerii în funcțiune.

CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE:

1. Declarăm:
   - că produsul va funcționa corect pe durata garanției, dacă este utilizat conform destinației și dacă sunt respectate Instrucțiunile de utilizare și întreținere anexate;
   - că pe durata garanției
   - societatea Biodom, prin intermediul firmelor de service autorizate, va elimina toate defecțiunile din cauza cărora aparatul nu funcționează conform destinației, în cel mult 45 de zile de la sesizarea scrisă a defecțiunii;
   - că produsul care nu este reparat în termenul menționat va fi înlocuit cu unul nou, la cererea titularului garanției, iar perioada de garanție va fi prelungită cu durata reparației; instalarea este garantată de o firmă de service autorizată, prin semnătură și ștampilă pe certificatul de garanție emis.
2. Solicitări în garanție:

   Garanția este valabilă cu condiția ca:

   - cumpărătorul să dețină un document valabil (factură) emis de vânzător;
   - aparatul de ardere să fi fost instalat de o persoană calificată și/sau instruită, care evaluează dacă aparatul corespunde tuturor caracteristicilor tehnice ale instalației în care va fi montat și care trebuie să respecte obligatoriu cerințele din instrucțiuni;
   - cazanul pe peleți să fie utilizat conform instrucțiunilor de utilizare.

   Garanția se solicită de la distribuitorul de la care ați cumpărat aparatul.

   La sesizarea unei defecțiuni, descrieți exact defecțiunea / eroarea.
3. Durata de asigurare a service-ului și a pieselor de schimb:
   - perioada în care asigurăm service și piese de schimb pentru utilizarea fără probleme a produsului este de 5 ani de la data primei puneri în funcțiune;

4. Garanția nu se aplică și nu acoperă daunele cauzate de:
   - intemperii, efecte chimice sau electrochimice, trăsnete, dezastre naturale, utilizarea necorespunzătoare a produsului, întreținerea necorespunzătoare, modificări ale produsului sau intervenții asupra lui, coș de fum necorespunzător sau ineficient și alte cauze care nu țin de produs,

precum instalarea incorectă sau necorespunzătoare; arderea unor materiale care nu corespund tipului de combustibil specificat în aceste instrucțiuni;

- orice daune produse de / în timpul transportului; de aceea, la livrare, verificați cu atenție bunurile primite. Dacă acestea sunt deteriorate, vânzătorul trebuie anunțat imediat, iar dauna trebuie consemnată în documentul de recepție sau în avizul de livrare;
- dacă punerea în funcțiune a fost efectuată de o firmă care nu a obținut autorizarea corespunzătoare pentru produsele Biodom;
- dacă produsul a fost modificat sau reparat de o persoană neautorizată;
- dacă utilizatorul nu respectă instrucțiunile de utilizare și întreținere;
- dacă la aparatul de încălzire Biodom apar defecțiuni sau disfuncționalități din cauza defectelor echipamentelor altor producători.

Răspunderea Biodom 27 d.o.o. se limitează la furnizarea aparatului. Aparatul trebuie instalat corect, conform instrucțiunilor producătorului și legislației în vigoare. Instalarea trebuie efectuată de personal calificat desemnat de producător sau de agent / distribuitor[1] (și/sau sub controlul și răspunderea acestuia), care își asumă întreaga răspundere pentru instalarea finală și funcționarea corectă ulterioară a produsului instalat. În cazul nerespectării condițiilor, societatea Biodom d.o.o. nu poartă nicio răspundere.

NOTĂ: Biodom 27 d.o.o. nu răspunde pentru nicio daună și consecință, chiar dacă acestea rezultă din înlocuirea unei piese defecte a cazanului.

Biodom 27 d.o.o. garantează că toate produsele sale sunt fabricate din materiale de cea mai înaltă calitate și prin procese de lucru care asigură o eficiență deplină. Dacă în condiții normale de utilizare apare o piesă defectă sau care funcționează necorespunzător, aceasta trebuie înlocuită.

PIESELE SUPUSE UZURII NORMALE, NEACOPERITE DE GARANȚIE, SUNT:

- garniturile și piesele din fontă care nu prezintă semne ale unui defect de fabricație;
- modificările de culoare, fisurile și micile modificări dimensionale nu sunt justificate și nu constituie motiv de reclamație, deoarece se datorează caracteristicilor naturale ale materialelor.

Garanția nu exclude drepturile consumatorului care decurg din răspunderea producătorului pentru defectele bunurilor.

RĂSPUNDERE:

Biodom 27 d.o.o. nu își asumă răspunderea pentru rambursarea costurilor pentru daunele directe sau indirecte cauzate de produs sau legate de acesta.

SERVICE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Biodom 27 d.o.o. răspunde la problemele legate de garanție numai prin reprezentanții săi autorizați.

Garanția este valabilă pe teritoriul Republicii Slovenia.

INSTANȚA COMPETENTĂ:

Pentru soluționarea litigiilor este competentă instanța din Koper.

În cazul înlocuirii pieselor de schimb, garanția nu se prelungește.

Pentru perioada în care cazanul pe peleți nu funcționează, societatea Biodom 27 d.o.o. nu acceptă nicio răspundere privind despăgubirea.

Biodom 27 nu răspunde pentru erorile din instrucțiuni. Ne rezervăm dreptul de a face modificări fără notificare prealabilă.

[1]Orice persoană fizică sau juridică autorizată să vândă produse utilizatorilor finali ai acestei garanții este considerată agent / comerciant.

16. EVIDENȚA LUCRĂRILOR DE SERVICE

SERVICE 1 (SERVICE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE)

NUMĂRUL RAPORTULUI DE REVIZIE ANUALĂ A CAZANULUI: _____

TIP LUCRARE: ☐ SERVICE REGULAT ☐ SERVICE REGULAT +3 ☐ RECLAMAȚIE

PRODUCĂTOR COMBUSTIBIL: _____

ALTELE: _____

SEMNĂTURA CLIENTULUI / ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA SERVICE-ULUI: _____

DATA: _____

SERVICE 2

NUMĂRUL RAPORTULUI DE REVIZIE ANUALĂ A CAZANULUI: _____

TIP LUCRARE: ☐ SERVICE REGULAT ☐ SERVICE REGULAT +3 ☐ RECLAMAȚIE

PRODUCĂTOR COMBUSTIBIL: _____

ALTELE: _____

SEMNĂTURA CLIENTULUI / ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA SERVICE-ULUI: _____

DATA: _____

SERVICE 3

NUMĂRUL RAPORTULUI DE REVIZIE ANUALĂ A CAZANULUI: _____

TIP LUCRARE: ☐ SERVICE REGULAT ☐ SERVICE REGULAT +3 ☐ RECLAMAȚIE

PRODUCĂTOR COMBUSTIBIL: _____

ALTELE: _____

SEMNĂTURA CLIENTULUI / ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA SERVICE-ULUI: _____

DATA: _____

SERVICE 4

NUMĂRUL RAPORTULUI DE REVIZIE ANUALĂ A CAZANULUI: _____

TIP LUCRARE: ☐ SERVICE REGULAT ☐ SERVICE REGULAT +3 ☐ RECLAMAȚIE

PRODUCĂTOR COMBUSTIBIL: _____

ALTELE: _____

SEMNĂTURA CLIENTULUI / ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA SERVICE-ULUI: _____

DATA: _____

SERVICE 5

NUMĂRUL RAPORTULUI DE REVIZIE ANUALĂ A CAZANULUI: _____

TIP LUCRARE: ☐ SERVICE REGULAT ☐ SERVICE REGULAT +3 ☐ RECLAMAȚIE

PRODUCĂTOR COMBUSTIBIL: _____

ALTELE: _____

SEMNĂTURA CLIENTULUI / ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA SERVICE-ULUI: _____

DATA: _____

SERVICE 6

NUMĂRUL RAPORTULUI DE REVIZIE ANUALĂ A CAZANULUI: _____

TIP LUCRARE: ☐ SERVICE REGULAT ☐ SERVICE REGULAT +3 ☐ RECLAMAȚIE

PRODUCĂTOR COMBUSTIBIL: _____

ALTELE: _____

SEMNĂTURA CLIENTULUI / ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA SERVICE-ULUI: _____

DATA: _____

SERVICE 7

NUMĂRUL RAPORTULUI DE REVIZIE ANUALĂ A CAZANULUI: _____

TIP LUCRARE: ☐ SERVICE REGULAT ☐ SERVICE REGULAT +3 ☐ RECLAMAȚIE

PRODUCĂTOR COMBUSTIBIL: _____

ALTELE: _____

SEMNĂTURA CLIENTULUI / ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA SERVICE-ULUI: _____

DATA: _____

CE

IZJAVA PROIZVAJALCA O SKLADNOSTI
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Naziv proizvajalca/Producător:

Biodom 27 d.o.o.

OIC Hrpelje 4a, 6240 Kozina, Slovenia

Izjavlja, da v nadaljevanju opisani stroj/Declară că mașina descrisă mai jos

Toplovodni kotel na trdo gorivo/Cazan de apă caldă cu combustibil solid

Tip/Tip: **BIODOM 27A**

kotel na pelete/cazan pe peleți

Serijska številka/număr de serie: | | | | | | | | |

leto proizvodnje/anul fabricației: | | | | |

Ustreza osnovnim zdravstvenim in varnostnim zahtevam direktiv/ Este conformă cu următoarele directive CE:

Direktiva/Directiva 2006/42/CE o strojih/privind echipamentele tehnice
Direktiva/Directiva 2014/35/ES o nizkonapetostni opremi/privind echipamentele de joasă tensiune
Direktiva/Directiva 2014/30/ES o elektromagnetni združljivosti/privind compatibilitatea electromagnetică (EMC)

Harmonizirani standardi/Standarde armonizate:

EN ISO 12100-1:2004 și A1:2010
EN ISO 12100-2:2004 și A1:2010
EN 303-5:2012
EN 60204-1:2006 și A1:2009
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-2:2005
EN 61000-3-3:A1 2002
EN 61000-3-3:A2 2006

Tipski preizkus naprave je bil opravljen v pooblaščenem laboratoriju IMQ Primacontrol, Via dell'industria 55, 31020, San Vendemiano (TV), Italija, 17.10.2012, številka poročila CS-12-049./*Încercarea de tip a cazanului pe*

peleți a fost efectuată de IMQ Primacontrol, Via dell'industria 55, 31020, San Vendemiano (TV), Italia; numărul raportului este CS-12-049.

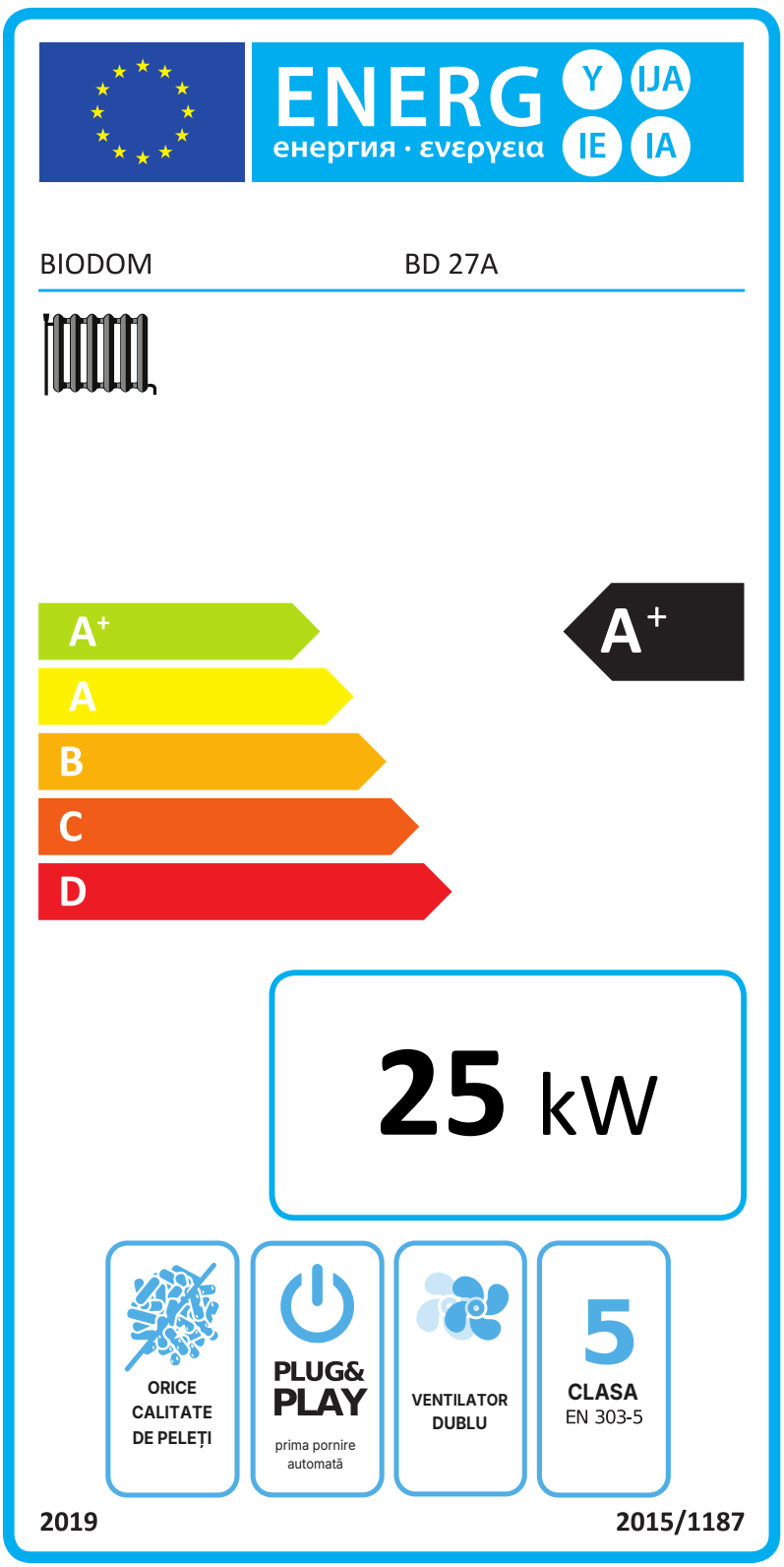
Tehnična dokumentacija se hrani na naslovu OIC Hrpelje 4a, 6240 Kozina. Oseba, zadolžena za sestavljanje tehnične dokumentacije, je Anton Kavčič./
Documentația tehnică este păstrată la adresa OIC Hrpelje 4a, 6240 Kozina. Persoana responsabilă de întocmirea documentației tehnice este Anton Kavčič.

Kozina, 22.10.2013

Biodom 27 d.o.o.

Anton Kavčič, director




ENERG
Y
IJA
енергия · ενεργεια
IE
IA
BIODOM
BD 27A
A+
A
B
C
D
A+
25 kW
ORICE CALITATE DE PELEȚI
PLUG& PLAY
prima pornire automată
VENTILATOR DUBLU
5
CLASA
EN 303-5
2019
2015/1187

BIODOM EUROPE SRL
www.biodom.eu
info@biodom.eu

BIODOM

COPERTĂ

COPERTĂ

BIODOM 27 doo
OIC Hrpelje 4a
6240 Kozina, Slovenia
Telefon: +386 5 6801456
Fax: +386 82051087
www.biodom27.si
info@biodom27.si